



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

IV. ÚS 324/2024-14

Ústavný súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu Libora Duľu (sudca spravodajca) a sudcov Ladislava Duditša a Rastislava Kaššáka v konaní podľa čl. 127 Ústavy Slovenskej republiky o ústavnej sťažnosti sťažovateľa [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], proti postupu mesta Poprad v konaní o jeho žiadosti z 15. apríla 2024 o odstránenie chyby v zozname voličov takto

r o z h o d o l :

Ústavnú sťažnosť **o d m i e t a .**

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavná sťažnosť sťažovateľa a skutkový stav veci

1. Sťažovateľ sa ústavnou sťažnosťou doručenou ústavnému súdu 8. apríla 2024 domáha vyslovenia porušenia svojich základných práv podľa čl. 30 ods. 1 a 3, čl. 46 ods. 1 a čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“), svojich práv podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a podľa čl. 3 Dodatočného protokolu k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a podľa čl. 25 Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach postupom mesta Poprad v konaní o jeho žiadosti z 15. apríla 2024 o odstránenie chyby v zozname voličov. Sťažovateľ navrhuje uložiť mestu Poprad, aby zapísalo „[REDACTED], [REDACTED], *bytom* [REDACTED]“, do zoznamu voličov, priznať mu primerané finančné zadosťučinenie v sume 1 000 eur a náhradu trov konania.

2. Sťažovateľ podal 15. apríla 2024 mestu Poprad žiadosť o odstránenie chyby v zozname voličov a o zapísanie [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED], do zoznamu voličov. Spolu so žiadosťou predložil verejné listiny – hlásenie o narodení dieťaťa, krstný list, osvedčenie advokáta, vysvedčenie advokáta a preukaz advokáta, ktoré jeho tvrdenia mali preukazovať.

3. Keďže mesto Poprad nevybavilo žiadosť sťažovateľa zákonným spôsobom a vo veci nekonalo, sťažovateľ sa žalobou vo veci zoznamu voličov podľa § 264 Správneho súdneho poriadku (ďalej len „SSP“) z 29. apríla 2024 obrátil na Správny súd v Košiciach, aby vo veci rozhodol.

4. Sťažovateľ sa 8. júna 2024 okolo 8.35 h osobne dostavil do volebnej miestnosti č. 29 volebného okrsku č. 29 – Základná škola Dostojevského, Dostojevského 2616/25, Poprad. Okrskovú volebnú komisiu požiadal o zapísanie do zoznamu voličov mesta Poprad ako [REDACTED], [REDACTED], a o výkon volebného práva. Okrskovej volebnej komisii sťažovateľ predložil originál osvedčenia advokáta [REDACTED] a originál preukazu advokáta Slovenskej advokátskej komory.

5. Okrsková volebná komisia odmietla zapísať sťažovateľa ako [REDACTED] do zoznamu voličov mesta Poprad a neumožnila mu výkon volebného práva 8. júna 2024 vo volebnej miestnosti.

6. Sťažovateľ namieta nezákonnosť zápisnice o priebehu hlasovania a výsledku volieb volebného okrsku č. 29 – Základná škola Dostojevského, Dostojevského 2616/25, Poprad, nezákonnosť konania okrskovej volebnej komisie a upretie mu ústavného práva voliť.

7. Sťažovateľ predložil ústavnému súdu splnomocnenie z 10. júna 2024, ktorým „[REDACTED], [REDACTED], bytom [REDACTED]“, splnomocňuje [REDACTED], aby ho v tejto veci zastupoval v konaní pred ústavným súdom.

II.

Argumentácia sťažovateľa

8. Sťažovateľ namieta, že mesto Poprad doteraz nevybavilo jeho žiadosť z 15. apríla 2024 zákonným spôsobom a vo veci je nečinné. Sťažovateľovi bolo 8. júna 2024 upreté právo zúčastniť sa na správe vecí verejných prostredníctvom volieb v meste Poprad, v okrsku č. 29, kde má sťažovateľ trvalý pobyt.

9. Sťažovateľ nemá vydaný občiansky preukaz ani pas Slovenskou republikou, hoci zákonným spôsobom ohlásil stratu občianskeho preukazu Okresnému riaditeľstvu Policajného zboru Poprad, ktoré vo veci nekoná.

10. Okrsková volebná komisia nevybavila žiadosť sťažovateľa z 15. apríla 2024 zákonným spôsobom, čím mu nebolo umožnené zúčastniť sa na správe vecí verejných prostredníctvom volieb a boli porušené jeho práva.

III.

Predbežné prerokovanie ústavnej sťažnosti

11. Ústavný súd sa zaoberal označením sťažovateľa, ktorý sa opakovane aj v iných konaniach vedených ústavným súdom označuje ako [REDACTED], [REDACTED], [REDACTED]. Z lustrácie z Informačného systému registra fyzických osôb, ktorý obsahuje osobné údaje a údaje o pobyte občanov s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky, nevyplýva, že sťažovateľ [REDACTED] má priezvisko [REDACTED].

ako sám uvádza. Z údajov o narodení, ako aj údajov o pobyte občanov, naopak, plynie, že fyzická osoba s rodným číslom [REDAKOVANÉ] je v registri fyzických osôb vedená ako [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ]. Na základe uvedeného ústavný súd v záhlaví tohto rozhodnutia označil sťažovateľa ako [REDAKOVANÉ], keďže žiadnou relevantnou verejnou listinou nepreukázal zmenu svojho priezviska na [REDAKOVANÉ].

12. Viazanosť ústavného súdu návrhom na začatie konania sa prejavuje predovšetkým vo viazanosti petitom, teda tou časťou ústavnej sťažnosti, v ktorej sťažovateľ špecifikuje, akého rozhodnutia sa od ústavného súdu domáha, čím zároveň vymedzí predmet konania pred ústavným súdom z hľadiska požiadavky na poskytnutie ústavnej ochrany. Vzhľadom na uvedené môže ústavný súd rozhodnúť len o tom, čoho sa sťažovateľ domáha v petite svojej ústavnej sťažnosti, a vo vzťahu k tomu subjektu, ktorý označil za porušovateľa svojich práv (m. m. II. ÚS 19/05, III. ÚS 2/05, IV. ÚS 355/09, IV. ÚS 287/2011, II. ÚS 660/2016).

13. Podstatou ústavnej sťažnosti je namietané porušenie sťažovateľom označených práv v súvislosti s jeho nezapísaním, resp. chybným zapísaním do zoznamu voličov mesta Poprad. Sťažovateľ opakovane žiadal a namietal, aby bol zapísaný ako [REDAKOVANÉ], nie [REDAKOVANÉ], čo podporil predložením dokumentov. Sťažovateľ v petite ústavnej sťažnosti označil ako porušovateľa svojich práv výlučne mesto Poprad a jeho postup pri zapísaní sťažovateľa do zoznamu voličov, ktorý považuje za chybný v časti zápisu svojho priezviska

14. Z čl. 127 ods. 1 ústavy vyplýva, že ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach týkajúcich sa porušenia základných práv a slobôd vtedy, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd. Namietané porušenie niektorého zo základných práv alebo slobôd teda nezakladá automaticky aj právomoc ústavného súdu na konanie o nich. Pokiaľ ústavný súd pri predbežnom prerokovaní sťažnosti fyzickej osoby alebo právnickej osoby zistí, že ochrany toho základného práva alebo slobody, ktorých porušenie sa namieta, sa sťažovateľ môže domôcť využitím jemu dostupných a aj účinných právnych prostriedkov nápravy pred iným súdom, musí takúto sťažnosť odmietnuť z dôvodu nedostatku svojej právomoci na jej prerokovanie (napr. I. ÚS 103/02, IV. ÚS 115/07).

15. Ústavný súd s poukazom na § 264, § 266 a § 271 SSP konštatuje, že vo veci sťažovateľa namietajúceho postup a nečinnosť mesta Poprad v konaní o jeho žiadosti o odstránenie chyby v zozname voličov bola daná právomoc všeobecného súdu v správnom súdnictve rozhodovať o jeho správnej žalobe. Sťažovateľ využil svoje právo podať správnu žalobu podľa § 264 SSP. Následné uplatnenie právomoci správneho súdu konajúceho o správnej žalobe vylučuje právomoc ústavného súdu.

16. Pokiaľ sťažovateľ (v odôvodnení ústavnej sťažnosti) nesúhlasí s postupom okrskovej volebnej komisie, ktorá mu neumožnila zúčastniť sa na správe vecí verejných prostredníctvom volieb, ústavný súd konštatuje bez ohľadu na nedostatočnosť argumentácie sťažovateľa, že jej postup nemožno revidovať v konaní o ústavnej sťažnosti bez predchádzajúcej revízie rozhodnutia správneho súdu, čoho sa sťažovateľ ani nedomáha.

17. S poukazom na uvedené ústavný súd pri predbežnom prerokovaní ústavnú sťažnosť odmietol podľa § 56 ods. 2 písm. a) v spojení s § 132 ods. 1 zákona č. 314/2018 Z. z. o Ústavnom súde Slovenskej republiky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zákon o ústavnom súde“) z dôvodu nedostatku svojej právomoci, pretože postup mesta Poprad pri vedení zoznamu voličov vo vzťahu k nezapísaniu sťažovateľa preverí správny súd na základe sťažovateľovej žaloby (obdobne sp. zn. III. ÚS 228/2024).

18. Vzhľadom na odmietnutie ústavnej sťažnosti bolo bez právneho významu, aby ústavný súd odstraňoval formálne nedostatky sťažovateľovej ústavnej sťažnosti a aby rozhodoval o ďalších návrhoch sťažovateľa formulovaných v sťažnostnom petite (uloženie povinnosti zapísať sťažovateľa do zoznamu voličov, náhrada trov konania, finančné zadostučinenie).

19. Keďže sťažovateľ v súčasnosti nie je advokátom, v konaní pred ústavným súdom sa nemôže sám zastupovať (§ 34 ods. 2 zákona o ústavnom súde), ale musí byť zastúpený advokátom. Sťažovateľ nepredložil splnomocnenie udelené advokátovi na svoje zastupovanie v tomto konaní (splnomocnenie udelil sám sebe, pozn.). Napriek tomu ústavný súd, rešpektujúc zásadu hospodárnosti konania, nepristúpil k výzve na odstránenie uvedeného nedostatku ústavnej sťažnosti, pretože by nebolo spôsobilé viesť k inému záveru jej predbežného prerokovania než jej odmietnutiu.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu ústavného súdu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 25. júna 2024

Libor Duľa
predseda senátu